

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

15 березня 2020 – 2-а неділя Великого Посту
св. Григорія Палами – Глас 6

March 15, 2020 – 2nd Sunday of Great Fast, St. Gregory Palamas – Tone 6

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 16 березня		
8:30AM	† Анастасія Слобода (ж. Лідія Баб'юк)	† Anastasia Sloboda (Lidia Babiuk)
6:00PM	Хресна Дорога (англ.)	Stations of the Cross (English)
Вівторок, 17 березня		
8:00AM	Особливе намірення	Special Intention
Середа, 18 березня		
5:30PM	Боже благословення для Тараса і Гаврилка з нагоди уродин (ж. род. Косцьолек) Birthday Blessings upon Taras & Havrylko (Kosciolek Family)	
6:00PM	Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family	
Четвер, 19 березня		
8:00AM	Особливе намірення	Special Intention
П'ятниця, 20 березня		
Піст без м'яса		
9:00AM	† Текля Курило (ж. Алекс Курило)	† Thecla Kurylo (Alex Kurylo)
4:00PM	† Стефанія Черепанин (ж. Родина)	† Stephanie Czerepanyn (Family)
Субота, 21 березня – Субота заупокійна		
9:00AM	Хресна Дорога (укр.)	
Неділя, 22 березня – 3-тя Вел. Посту, Хрестопоклонна		
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors

Hygienic Measures During the Coronavirus Outbreak – March 9, 2020

Glory to Jesus Christ! As you are certainly aware, the global community is currently on heightened alert due to the outbreak of a coronavirus known as COVID-19. For the well being of our priests and laity I offer the following hygienic guidelines that can serve to minimize the risk of contracting a respiratory viral or bacterial disease while attending church services. Please publish these guidelines in your parish bulletin and announce them from the pulpit. These guidelines remain in effect until the situation with the coronavirus subsides.

1. If you feel sick, **do not** come to church. You are not morally obliged to attend the liturgy on Sundays or holy days of obligation if you are ill.
2. Avoid handshakes and hugs with your fellow parishioners in church.
3. Refrain from kissing icons or hand crosses.
4. If you need to sneeze or cough in church, use a handkerchief or your elbow to cover your mouth and nose.
5. When receiving Holy Communion, open your mouth as widely as possible and do not touch the spoon with your lips or tongue.

Thank you for your cooperation in this very important matter. If you or any members of your parish community are currently ill, please be assured of my prayers for a quick recovery. Let us pray for those who are affected with the coronavirus and remember that Christ our Savior is the healer of soul and body. I wish you a blessed continuation of the Lenten journey.

Prayerfully in Christ,
+Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of Stamford

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 1,10 - 2,3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 4,14 - 5,6 Євангеліє – Мр. 8, 34 - 9, 1

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † покійних від вірусу (ж. Н.Н.).

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

СОРОКОУСТИ – Наступна відправа буде в середу, 18 березня о 6-й год. веч.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в середу, 18 березня після відправи.

КРЕДИТІВКА – Річні Збори **ПЕРЕНЕСЕНО**. Нова дата буде оголошена, як тільки визначиться.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – в четвер, 26 березня о год. 6:00PM.

СЕМІНАРИСТИ з Семінарії св. Василя в Стенфорді відвідають нашу парафію в 4-у неділю Великого Посту, 29 березня. Ректор семінарії о. Богдан буде проповідувати і сповідати, а хор семінаристів буде співати відповіді під час Святої Літургії.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 4:14-5:6 Gospel – Mark 8:34-9:1

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † those sick from the virus (req. by N.N.).

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

SOROKOUSTY SERVICE for Faithfully Departed: next service will be held Wednesday, March 18 at 6PM.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – Wednesday, March 18 at 6:30PM (following Sorokousty services).

SELF RELIANCE NY FCU Annual Meeting **HAS BEEN CANCELLED**. At a later time, a new meeting date will be announced.

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, March 26 at 6PM in the undercroft. Parishioners are always invited.

SEMINARIANS from St. Basil Seminary in Stamford will be visiting our parish on Sunday, March 29 (Fourth Sunday of Lent). The Rector of the seminary Fr. Bohdan will preach the Lenten mission and will be available for confessions while the seminarians will lead the singing of the Liturgy.

ЗНАЧИТЬ У КАЛЕНДАРЯХ – 2020 – SAVE THE DATE!

Великопосна Місія – 03/29 – Lenten Mission
Річні Парафіяльні Збори – 04/05 – Annual Parish Meeting
Базар – 04/11-12 – Bazaar
Пасха - Великдень – 04/19 – Easter - Pascha
Свячене – 05/03 – Easter Luncheon
Зелені Свята і Празник – 06/07 – Pentecost & Praznyk

Financial Recap – 03/08/2020

Parishioners	\$ 437.00
Guests	65.00
Candles	82.00
Poor	7.00
Coffee	44.00
Dues	320.00
Holy Mission	75.00
Sower	15.00
Initial Offering	26.00
Church Donation	50.00
Religious Books	20.00

Total Contributions: \$1,141.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary